

UCAPAN YAB PERDANA MENTERI,  
DATO HUSSEIN ONN, DI MAJLIS  
JAMUAN TAHUNAN, PERSATUAN  
PERKHIDMATAN TADBIR DAN DIP-  
LOMATIK (PTD) DI HOTEL HILTON,  
KUALA LUMPUR, PADA HARI SABTU  
9HB. JUN, 1979 jam 9.30 MALAM.

---

Yang Berusaha, Dr. Elyas bin Omar,  
Yang Di Pertua, Persatuan Perkhidmatan  
Tadbir dan Diplomatik. *e Puan Fauziah*

2. Yang Berbahagia, Ketua Setiausaha Negara,  
Tan Sri Abdullah Ayub.
3. Yang Berbahagia, Ketua Pengarah Perkhidmatan Awam,  
Tan Sri Hashim Aman.
4. Ketua-ketua Setiausaha dan Ketua-ketua Pengarah.
5. Ahli-ahli Jawatankuasa Penganjur.
6. Tuan-tuan dan puan-puan sekalian.

---

~~Semasa saya beredar dari majlis ini tahun  
lalu, saya telah pulang dengan penuh perasaan  
riang gembira dan puashati. Ini ialah kerana,~~

MAJLIS JAMUAN TAHUNAN PTD INI, MEMBAWA

KENANGAN MANIS KEPADA SAYA. IA MEN GINGATKAN

SAYA KEPADA KEJAYAAN CEMERLANG BARISAN NASIONAL

DALAM PILIHANRAYA NEGERI KELANTAN TAHUN LALU.

PADA MALAM INI PULA, DI SAMPING DAPAT

MENIKMATI MAKANAN YANG LAZAT-LAZAT SERTA

BERAMAH MESRA DENGAN PEGAWAI-PEGAWAI PTD,

SAYA JUGA TELAH DIBERI PENGHORMATAN MERASMIKAN

PENUBUHAN TABUNG KEBAJIKAN PTD.

2. SAYA DAN ISTERI SAYA MENGUCAPKAN

TERIMA KASIH SERTA PENGHARGAAN KEPADA

PERSATUAN PERKHIDMATAN

Tadbir dan Diplomatik, istimewa kepada Yang  
Di Pertuannya, kerana sudi menjemput kami berdua  
ke majlis jamuan pada malam ini. Jamuan ini,  
memberi peluang sekali lagi kepada saya, bertemu  
muka serta beramah mesra, dengan pegawai-pegawai  
PTD dari semua peringkat. Pada hemat saya, bagi  
suatu perkhidmatan yang anggotanya telah meningkat  
kepada seramai lebih dua ribu orang, majlis  
seperti ini, tentulah amat berfaedah. Ia memberi  
peluang kepada para ahlinya, bergaul mesra dan  
menyambung tali persaudaraan diantara satu sama  
lain, iaitu suatu perkara yang sukar dilakukan  
dalam keadaan bekerja hari-hari. Saya mengucapkan

tahniah kepada Persatuan PTD di atas usahanya memupuk semangat 'esprit de corps' dan rasa berkeupayaan, di kalangan ahli-ahlinya.

3. Di majlis ini pada tahun yang lalu, saya telah menyentuh tentang peranan Perkhidmatan Tadbir dan Diplomatik dalam pentadbiran dan pembangunan negara, serta harapan tinggi rakyat dan Kerajaan, terhadap keupayaan perkhidmatan yang penting ini.

Tuan-tuan dan puan-puan sekalian.

4. Kita sekarang berada di ambang tahun lapan puluhan. Kita telah menjayakan pelaksanaan

...5/-

Rancangan Malaysia Kedua yang berasaskan Dasar Ekonomi Baru. Rancangan Malaysia Ketiga, yang merupakan lanjutan usaha-usaha bagi mencapai matalamat Dasar Ekonomi Baru, telahpon siap dikaji semula, dan ditambahkan peruntukannya. Pelaksanaan Dasar Ekonomi Baru untuk jangkaan masa dua puluh tahun, akan sampai ke peringkat separoh penggal pertama, pada akhir tahun depan. Penggal keduanya, akan bermula dari awal tahun-tahun lapan puluhan.

5. Memang banyak kemajuan yang telah dicapai. Tetapi masih banyak juga lagi, yang perlu

dilakukan, bagi memenuhi keperluan rakyat yang semakin meningkat. Keperluan dan tuntutan rakyat kepada Kerajaan yang mereka telah pilih, akan menjadi lebih mendesak, memandangkan kesedaran dan harapan tinggi mereka, terhadap kemampuan dan keupayaan Kerajaan Berjiwa Rakyat. Kita bolehlah menjangkakan, bahawa cabaran-cabaran dari masalah-masalah ini akan timbul, akibat kematangan dan kewarasan pemikiran rakyat jelata yang inginkan kemajuan dan hidup mewah.

6.

7. Semakin banyak kita mencapai kemajuan, harapan rakyat untuk mencapai taraf kemajuan, akan meningkat lebih tinggi lagi. Oleh yang demikian, desakan keatas Kerajaan akan bertambah. Untuk memenuhi tuntutan-tuntutan rakyat itu, adalah perlu bagi perkhidmatan awam "to have a greater sense of urgency". Dalam melaksanakan rancangan-rancangannya, perkhidmatan awam hendaklah bertindak dengan secara coordinated. Sebarang tindakan yang tidak diselaraskan, akan menggendalakan projek-projek. Bagi menjamin supaya pelaksanaan projek-projek berjalan

dengan licin, setiap pegawai mestilah faham *menunakannya*  
objektif yang dituju, dan hendaklah ~~committed~~  
*dengan penuh perasaan tanggungjawab.*  
~~terhadap matlamat yang ditunjukkan itu.~~

7A. Pada hemat saya, penyelarasan adalah  
satu perkara yang perlu diberi pertimbangan  
yang serious. Inilah satu lapangan yang  
sentiasa menjadi punca kelambatan melaksanakan  
projek-projek. Walaubagaimana bersungguh-  
sungguh kita berusaha, jika sekiranya kordinasi  
kurang dititikberatkan, maka projek yang dikendalikan  
oleh kita, tidak akan siap dalam tempoh yang dijadualkan.

~~Staf/amat penting~~

Ini adalah satu kelemahan

yang terdapat dalam sistem pentadbiran kita,

yang <sup>mesti</sup> ~~patut~~ dibaiki. Saya sedar, bukanlah mudah

untuk mencapai matalamat ini. Walau bagaimanapun,

memandangkan perlunya penyelarasan dalam

menjayakan projek, kita <sup>mestilah</sup> ~~patut~~ menumpukan

segala tenaga untuk mengatasi masalah ini.

Bagi projek-projek besar, satu pendekatan yang

menyeluruh, atau integrated approach, adalah

amat penting.

...8B/-

8. Adalah nyata bahawa keadaan ekonomi negara kita, telah berubah. Dari sebuah negara yang hanya menghasilkan bahan-bahan mentah untuk dihantar ke luar negeri, Malaysia sekarang ini telah menjadi sebuah negara perindustrian. Rakyat negara ini, juga beransur-ansur memainkan peranan utama, dalam perdagangan bahan-bahan itu. PTD adalah terlibat

....9/-

secara langsung dan tidak langsung, dalam pegawai perubahan ini. Pegawai / PTD adalah ditugaskan mengurus agensi-agensi yang menjalankan kegiatan perdagangan dan perusahaan. Oleh yang demikian, pegawai-pegawai PTD hendaklah dilengkapi dengan kepakaran dalam bidang-bidang ini. Pegawai-pegawai PTD juga terlibat dengan cara tidak langsung dalam lapangan ini, sebagai pegawai-pegawai Kerajaan yang dipertanggungjawabkan, bagi mencadangkan kepada Kerajaan, dasar-dasar dan tindakan untuk menggalak, mengawasi dan mewujudkan suasana yang sesuai, bagi perkembangan perdagangan dan perindustrian. Tanpa pengetahuan

dan kepakaran dalam bidang perdagangan dan perindustrian, kemampuan pihak PTD dalam menjalankan tugas ini, tentulah menjadi terhad.

9. Kerajaan telah dapat mewujudkan kepimpinan yang tegoh, bagi membimbing sektor swasta ke arah kemajuan yang lebih tinggi. Kejayaan Kerajaan adalah terbukti, dengan pembangunan yang pesat yang dapat dilihat, bukan sahaja di Kuala Lumpur ini, bahkan di-cerok-rantau tanah-air kita. Pembangunan dan perkembangan dalam lapangan perdagangan dan perindustrian pada tahun-tahun hadapan, akan memerlukan <sup>kan</sup> lebih

banyak penglibatan dari pegawai-pegawai Kerajaan. Oleh yang demikian, maka pegawai-pegawai PTD hendaklah melengkapkan diri untuk memainkan peranan itu. Jika tidak, perkembangan perindustrian negara ini akan terbantut.

10. Dalam bidang antarabangsa, kita dapati bahawa Kerajaan semakin banyak terlibat dalam rundingan-rundingan penting, seperti Susunan Ekonomi Baru Antarabangsa, Sistem Kewangan Antarabangsa, Common Fund dan sebagainya. Memandang kepada keadaan ini, adalah perlu bagi pegawai-pegawai Kerajaan melengkapkan

diri mereka, dengan pengetahuan dan kemahiran, khusus supaya mereka dapat menunaikan tanggungjawab dalam lapangan ini. Perkembangan di dalam negeri dan / <sup>dalam</sup> lapangan antarabangsa dalam perkara ini, telah mendorong Kerajaan meningkatkan lagi kebolehan dan keupayaan perkhidmatan awam, khasnya PTD. Dalam konteks ini, Kerajaan telah mengambil beberapa tindakan untuk meninggikan mutu perkhidmatan awam. Satu daripada tindakan ini, ialah mengadakan peperiksaan pemilihan. Dengan cara ini, maka dapatlah calon-calon yang terbaik sahaja

dipilih, untuk berkhidmat dalam PTD. Untuk memberi kesan yang lebih, kita perlu juga mengkaji kemungkinan diadakan ujian bakat (aptitude test), supaya pegawai-pegawai yang dilantik kepada PTD, bukan sahaja mempunyai pengetahuan yang lengkap, tetapi juga mempunyai bakat (aptitude) yang sesuai.

11. Sebagai satu usaha meningkatkan lagi mutu kecekapan perkhidmatan awam, Kerajaan menyediakan kemudahan-kemudahan latihan, seperti yang terdapat di Instituti Tadbiran Awam Negara (INTAN).

Selain dari itu, pegawai-pegawai juga diberi peluang untuk melanjutkan pelajaran ikhtisas mereka, di universiti-universiti tempatan dan lain-lain pusat latihan di luar negeri. Di sini, saya suka menegaskan, bahawa kemahiran dan pengetahuan sahaja, belum dapat menjamin mutu perkhidmatan seseorang pegawai. Sikap terhadap tugas-tugasnya, juga sama penting, dan tiap-tiap pegawai yang ingin maju, mestilah *mempunyai minat dan kecenderongan yang kuat* '~~dedicated and motivated~~'. Usaha-usaha mestilah *serta semangat penuh dedikasi.* dijalankan bagi memupuk sikap yang penting ini. Program-program latihan, hendaklah mengandungi cara-cara dan teknik-teknik baru, bagi memupuk

sikap-sikap ini. Usaha memupuk sikap '~~dedicated~~  
*dan semangat ini,*  
 dan '~~motivated~~' tidak terhad kepada pusat-pusat latihan, tetapi boleh diselenggarakan dengan cara lain, melalui seminar-seminar dan perjumpaan. Inilah satu lapangan di Persatuan PTD dapat memainkan peranan, yang akan memberi kesan tidak ternilai, bagi meningkatkan mutu perkhidmatan.

12. Proses kenaikan pangkat, juga sedang diperbaiki. Bagi kenaikan pangkat ke tingkatan-tingkatan yang tertentu, peperiksaan dan temu duga diadakan. Dengan adanya sistem baru ini, adalah diharapkan bahawa pegawai-pegawai yang

benar-benar berkelayakan dan cekap, akan dinaikkan pangkat. Dalam perkara ini, saya suka mencadangkan supaya sistem baru ini digunakan untuk mengkaji kecenderongan dan minat seseorang pegawai. Ini patut diberi pertimbangan, supaya seseorang pegawai itu ditempatkan dalam jawatan yang secucuk dengan kebolehan dan peribadinya.

13. Rakyat mengharapkan pegawai-pegawai yang benar-benar, dapat menyumbangkan segala kepakaran yang mereka perolehi, daya pemikiran dan daya usaha mereka, untuk mengatasi

masaalah-masaalah yang dihadapi oleh rakyat. Setiap pegawai mestilah memupuk sifat-sifat kejujuran, yang berasaskan nilai-nilai luhur dan keugamaan yang bersemadi di dalam jiwa pegawai itu. PTD, sebagai sebuah perkhidmatan yang ulong dan tertua, haruslah berusaha menggalakkan atau memupuk pertumbuhan nilai-nilai itu. Kebolehan dan keupayaan PTD menghadapi cabaran dan dugaan ini, bergantung kepada kesanggupan pegawai-pegawai *mengemas-kini-kan* mengemaskinikan kepakaran.

...18/-

Tuan-tuan dan puan-puan sekalian.

14. Sebelum menyampaikan beberapa rangkap pantun sebagai menjawab pantun-pantun yang telah dijual oleh Presiden Persatuan PTD, saya sekali lagi mengucapkan terima kasih dan penghargaan, kepada ahli-ahli Persatuan PTD yang hadir, kerana memberi penghormatan kepada kami berdua.

*Sekarang, inilah rangkapan pantun<sup>2</sup> saya:*

Hang Jebat, Hang Kesturi

Panglima hebat, bekerja tekun

Majlis pantun, menjadi tradisi

Bilangan meningkat, setiap tahun.

...19/-

Buah berembang, buah pedada

Dibawa Dang Nila, sama hidangan

Dulu, Han Li Po, pakai perada

Kini, jaminan meningkat perdagangan.

Kalau ada, denak yang pandai

Burung tekukur, senang dipikat

Bila PTD, kerjanya selesai

Barulah saya, boleh berihat.

Bukit Goh, dan Bukit Ibam

Kelapa sawitnya, banyak minyak

Pemain-pemain golf, kalau nak faham

Handicap dan problem saya, sama banyak.

\* Abdullah Bersara Diganti Abdullah ... 20/-

PTD, penting dalam perkhidmatan

Pegawainya, orang bijak bistari

Soal jemputan, <sup>toksah</sup> ~~usah~~ dirisaukan

Kan masanya, panjang lagi?

Tuan-tuan dan puan-puan sekalian.

Dengan ini, saya dengan amat sukacitanya,  
mengisytiharkan penubuhan Tabung Kebajikan PTD.

Terima kasih.

\*\*\*\*\*

UCAPAN : ADHO

~~660 - 45/81~~

PTD penting dalam perkhidmatan

Pegawainya orang baik bakti

dan

Seal jempuran yang dihasilkan

Kan masanya panjang lagi?

.....

Dengan ini saya dengan amat sukacitanya

mendisytiharkan penubuhan Jabatan

Terima kasih.



No. Siri	447
No Penerimaan	75/81